

# Überblick der Ausbildungsberufe auf dem Bau und im Handwerk Deutsch-Dari

مسلکی رشته ساختمان و صنعت دستی

Leseprobe



unverkäufliche Leseprobe aus:

**Überblick der Ausbildungsberufe auf dem Bau und im Handwerk  
Deutsch-Dari S. 14-29**

**Preis € (D) 20,00**

Afghanistik Verlag Produktinfos und Shop: [interkulturaverlag.de](http://interkulturaverlag.de)

**E-Mail:** [info@interkulturaverlag.de](mailto:info@interkulturaverlag.de)

**Coverphotos:** SpeedKingz, Thomas Andreas. Andreas G. Karelias @ shutterstock.com

Das Werk, einschließlich aller seiner Teile, ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung ist ohne Zustimmung des Verlages und des Autors unzulässig. Dies gilt insbesondere für die elektronische oder sonstige Vervielfältigung, Übersetzung, Verbreitung und öffentliche Zugänglichmachung. Dies gilt auch für Intranets von Firmen, Schulen und sonstigen Bildungseinrichtungen.

<b>Projektleitung</b>	Noor Nazrabi
<b>Beratung</b>	Intra.Cultur.Consulting.
<b>Umschlaggestaltung</b>	Intra.Cultur.Consulting.
<b>Satz</b>	Intra.Cultur.Consulting.
<b>Übersetzung</b>	Intra.Cultur.Consulting.
<b>ISBN</b>	978-3-946909-21-7

**Weitere Informationen und / oder Bestellungen unter [interkulturaverlag.de](http://interkulturaverlag.de) sowie im Buchhandel.**

# BERUFE UND BERUFSWAHL Berufsführer der Ausbildungsberufe auf dem Bau und im Handwerk Deutsch-Dari

رهنما کار کارآموزی مسلکی رشته ساختمان  
و صنعت دستی

Ein gemeinsames Projekt von

afghanistik  
verlag 



## Ausbaufacharbeiter/in



Berufstyp **Anerkannter Ausbildungsbe-**

Vorraussetzung **Keine Vorraussetzung**

Dauer **2 Jahre**

Weitere Ausbildungsvoraussetzungen

Arztliche Bescheinigung über eine Erstuntersuchung bei unter 18-Jäh-

Betriebe

in Stuckatur-, Dachdecker- und Zimmereibetrieben

Orte

auf Baustellen,  
im Freien, in Werkstätten

Ausbildungsvergütung

1. Jahr                      2. Jahr  
609 bis € 690              836 bis € 1.060

Schulfächer

Werken/Technik, Mathematik

## Ausbaufacharbeiter/in



رشته شغلی به رسمیت شناخته شده      نوع شغل

بدون شرط لازم      شرط لازم

دو سال      مدت

سایر شرایط تحصیلی

افراد زیر 18 سال باید یک تصدیق داکتر مبتنی بر معاینه اولیه ارائه دهند

شرکت‌ها

در شرکت‌های ساخت و ساز خشک، شرکت‌های سقف‌سازی و نجاری. در شرکت‌های • •  
مربوط به فن‌آوری کف‌سازی • در شرکت‌های گچ‌کاری

مکان‌ها

در محلات ساختمانی، تا حدودی در فضای آزاد. در کارگاه‌ها •

درآمد حین سال‌های کارآموزی

اولین سال                      دومین سال  
€ 609 - € 690                      € 836 - € 1.060

رشته‌های مهم برای کارآموزی

ریاضیات. مهارت‌های دستی/تخنیک •

LESEPROBE | Überblick der Ausbildungsberufe auf dem Bau und im Handwerk |

ISBN 978-3-946909-21-7 © Interkulturverlag



### Angeforderte Fertigkeiten und Kompetenzen

- Körperlich gesund und fit
- Handwerkliches Geschick
- Schwindelfreiheit

### Schulabschlüsse

Hochschulreife 6 %, Realschulabschluss 31 %, Hauptschulabschluss 56 %

### Beschreibung

Ausbaufacharbeiter/-innen helfen haben einen sehr vielseitigen Job. Die zweijährige Ausbildung richtet sich in der Praxis nach dem angestrebten Beruf.

Im Schwerpunkt Estricharbeiten werden Estriche hergestellt, Dämmstoffe eingebaut und die Oberfläche versiegelt und beschichtet.

Im Schwerpunkt Fliesen-, Platten- und Mosaikarbeiten wird der Untergrund vorbereitet, Beläge aus Fliesen, Platten und Mosaiken verlegt.

Im Schwerpunkt Stuckaturarbeiten werden Mörtelmischungen hergestellt. Mithilfe der Mörtel werden die Decken und Wände verlegt. Zudem werden einfach Stuckaturarbeiten ausgeführt.

Im Schwerpunkt Trockenbauarbeiten werden Leichtbauwände und Decken angefertigt. Die Fassaden von Häusern werden mit Platten belegt. Daneben werden Schwerpunkt Trockenarbeiten Türen und Fenster montiert.

Im Schwerpunkt Wärme-, Kälte- und Schallschutzarbeiten werden Isolier- und Dämmungsmassen hergestellt und aufgetragen bzw. angebracht.

Im Schwerpunkt Zimmerarbeiten werden Holzkonstruktionen und Leichtbauwände gebaut und montiert. Daneben werden die Gerüste für den Hoch- und Brückenbau



### Shایستگیهای فردی و قابلیتهای لازمی

- از لحاظ جسمی تندرست و سالم
- مهارت های دستی
- نداشتن ترس از ارتفاع

توانایی کار گروهی

### توضیحات

کارگر فنی کارهای تکمیلی ساختمانی در مشاغل بسیار متنوعی خدمت می کنند. دوره آموزشی 2 ساله در عمل بر اساس شغل مورد نظر سمت دهی می شود در رشته لایه اندازی کف ساختمان، مواد لایه تولید گردیده و پس از جابجا کردن مواد عایق، قشر اصلی روی سطح کف کشیده شده و با مواد سفت کننده روکش میگردد. در رشته کاشی کاری، سنگ فرش کاری و موزاییک کاری، کف ساختمان آماده می شود و روی آن پوششی از کاشی، سنگ فرش و موزاییک قرار داده می شود در رشته گچ کاری، مخلوط های ملاط یا مواد ساختمانی تهیه می شود. با این ملاط سطح سقف ها و دیوارها پوشانده می شود. علاوه بر آن روی آن گچ کاری ها انجام می شود در رشته ساخت و ساز خشک، دیواره ها و سقف های سبک تولید می شوند. در این رشته از جمله سطح دیوار بیرون ساختمان ها با صفحات پوشانیده می شوند. در کنار آن در رشته ساخت و ساز خشک، درب ها و پنجره ها نصب می شوند در رشته عایق بندی حرارتی و صوتی، عایق ها و ترکیبات عایق بندی تولید و نصب می شوند در رشته نجاری، ساختارهای چوبی و دیوارهای سبک ساخته و نصب می شوند. در کنار آن خوازه ها برای ساختمان عمارت ها و پل ها تولید می شود در همه رشته ها، سایت ها یا محلات ساختمانی به وسیله کارگران فنی ساختمانی آماده و مصون ساخته می شوند. انتقال مواد و اقلام لازم ساختمانی نیز در حیطه مسئولیت ایشان قرار می گیرد. آنها همچنین کار اندازه گیری و بهینه سازی را انجام می دهند

## Baugeräteführer/in



Berufstyp **Anerkannter Ausbildungsberuf**

Vorraussetzung **Keine Voraussetzung**

Dauer **3 Jahre**

Weitere Ausbildungsvoraussetzungen

Arztliche Bescheinigung über eine Erstuntersuchung bei unter 18-Jährigen

Betriebe

in Betrieben des Hoch- und Tiefbaus,  
Straßen- und Spezialtiefbaus

Orte

auf Baustellen, im Freien,  
in Werkstätten

Ausbildungsvergütung

1. Jahr	2. Jahr	3. Jahr
€ 609 bis € 690	€ 836 bis € 1.060	€ 836 bis €

Schulfächer

Physik, Werken/Technik, Mathematik

## Baugeräteführer/in



رشته شغلی به رسمیت شناخته شده **نوع شغل**

بدن شرط لازم **شرط لازم**

سه سال **مدت**

سایر شرایط تحصیلی

افراد زیر 18 سال باید یک تصدیق داکتر مبتنی بر معاینه اولیه ارائه دهند

شرکت‌ها

در شرکت‌های ساختمان‌های عمارات و ساختارهای زیرزمینی. در شرکت‌های سرک‌سازی و شرکت‌های ساختمانی زیرزمینی‌های خاص

مکان‌ها

در ساحه ساختمان، در فضای آزاد. در کارگاه‌ها.

درآمد حین سال‌های کارآموزی

اولین سال	دومین سال	سومین سال
€ 609 - € 690	€ 836 - € 1.060	€ 836 -

رشته‌های مهم برای کارآموزی

فیزیک / مهارت‌های دستی / فناوری / ریاضیات

LESEPROBE | Überblick der Ausbildungsberufe auf dem Bau und im Handwerk |

ISBN 978-3-946909-21-7 © Interkulturverlag





### Angeforderte Fertigkeiten und Kompetenzen

Schwindelfreiheit, Aufmerksam, Räumliches Vorstellungsvermögen, Konzentrationsfähigkeit, Reaktionsgeschwindigkeit, Technisches Verständnis

### Schulabschlüsse

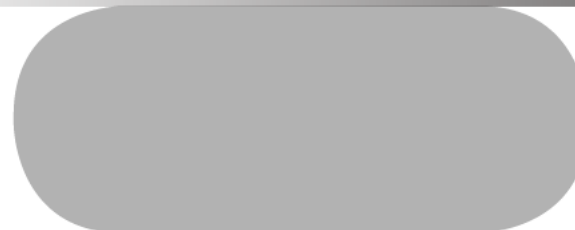
Hochschulreife 4 %, Realschulabschluss 40 %, Hauptschulabschluss 54 % ohne Abschluss 2 %

### Beschreibung

Baugeräteführer/-innen verbringen viel Zeit im Freien. Sie arbeiten immer wieder auf neuen Baustellen.

Baugeräteführer richten die Baustellen ein und sichern sie. Sie transportieren Kräne, Walzen, Bagger vor Beginn der Bauarbeiten zur Baustelle und sorgen dafür, dass die Geräte bereit sind. Die Baugeräte werden von ihnen in Betrieb genommen und bedient. Mithilfe der Baugeräte können sie Gräben ausheben, Oberböden abtragen, Böden lösen, Fertigteile transportieren und vieles mehr. Ihr Arbeitsplatz ist oft in der Höhe.

Baugeräteführer/-innen warten und pflegen die Baugeräte und erledigen bei Bedarf kleinere Reparaturen. Sie halten sich an die Sicherheits-, Unfallverhütungs- und Umweltschutzbestimmungen.



### Shایستگیهای فردی و قابلیتهای لازمی

مهارت. توانایی تمرکز. احتیاط. توانایی تصمیم گیری و واکنش سریع. درک فنی.

### توضیحات

رانندگان و هدایت کنندگان وسایط ساختمانی زمان زیادی را در فضای آزاد صرف می کنند. آنها

همواره در سایت های ساخت و ساز جدید کار می کنند. اپراتورهای تجهیزات ساختمانی، ساحه کار ساخت و ساز را مشخص و مصون می سازند. آنها قبل از از شروع کار ساختمانی، جرثقیل ها، غلتک ها و بیل های مکانیکی را به ساحه کار ساختمانی منتقل می کنند و اطمینان حاصل می کنند که همه وسایل و ماشین آلات آماده به کار اند. فعال ساختن، استفاده و هدایت این ماشین آلات نیز وظیفه آنهاست. آنها به کمک تجهیزات ساختمانی می توانند زمین را حفر کنند، خاکبرداری کنند، خم و پیچ ها را آزاد و قطعات تولیدی را از یک قسمت ساحه به قسمت دیگری منتقل، و بسیاری امور دیگر. محل کار آنها غالباً در ارتفاع قرار دارد. رانندگان و هدایت کنندگان وسایط ساختمانی از تجهیزات مراقبت و نگهداری کرده و در صورت لزوم تعمیرات ساده را انجام می دهند. آنها به مقررات ایمنی، پیشگیری از حوادث و حفاظت از محیط زیست پایبند هستند



## Bauten- und Objektbeschichter/in



Berufstyp **Anerkannter Ausbildungsberuf**

Vorraussetzung **Keine Vorraussetzung**

Dauer **2 Jahre**

Weitere Ausbildungsvoraussetzungen

Arztliche Bescheinigung über eine Erstuntersuchung bei unter 18-Jäh-

Betriebe

im Malerbetrieben,  
im Trocken- und Fassadenbau

Orte

auf Baustellen,  
beim Kunden vor Ort

Ausbildungsvergütung

1. Jahr	2. Jahr
€ 505	€ 555

Schulfächer

Mathematik, Chemie, Werken / Technik

## Bauten- und Objektbeschichter/in



رشته شغلی به رسمیت شناخته شده **نوع شغل**

بدون شرط لازم **شرط لازم**

دو سال **مدت**

سایر شرایط تحصیلی

افراد زیر 18 سال باید یک تصدیق داکتر مبتنی بر معاینه اولیه ارائه دهند

شرکتها

حرفه رنگ آمیزی و لعاب کاری. در ساخت و ساز خشک. در نمای ساختمان.

مکانها

در ساحه کار ساختمانی. مستقیماً نزد مشتری.

درآمد حین سالهای کارآموزی

اولین سال	دومین سال
€ 505	€ 555

رشتههای مهم برای کارآموزی

ریاضیات / کیمیا / مهارت های دستی / فناوری

LESEPROBE | Überblick der Ausbildungsberufe auf dem Bau und im Handwerk |

ISBN 978-3-946909-21-7 © Interkulturverlag





### Angeförderte Fertigkeiten und Kompetenzen

Gesundheitliche Voraussetzungen, Beobachtungsgenauigkeit, Teamfähigkeit, Handwerkliches Geschick, Technisches Verständnis, Flexibilität, Gewissenhaftigkeit

### Schulabschlüsse

Hochschulreife 12 % Realschulabschluss 69 %  
Hauptschulabschluss 18 %

### Beschreibung

Bauten- und Objektbeschichter/-innen gestalten Innen- und Außenflächen von Gebäuden.

Sie leisten die Vorarbeit für andere Handwerker: Bauten- und Objektbeschichter bauen die Arbeitsgerüste auf und ab. Die benötigten Geräte werden von ihnen eingerichtet und bedient. Die zu bearbeitenden Flächen werden von ihnen gemessen und dokumentiert. Anschließend wird der Materialbedarf berechnet. Sie prüfen die Untergründe und bereiten sie für die Beschichtungen vor. Die Oberflächen werden behandelt, beschichtet und gestaltet. Außerdem bauen sie Dämmstoffe ein und verarbeiten diese zu Systemen. Daneben verlegen sie Decken-, Wand- und Bodenbeläge.

Bauten- und Objektbeschichter/-innen sind auch für die Wartung und Instandhaltung von Werkzeugen, Maschinen und sonstigen Geräten zuständig. Ihr Arbeitstag beginnt sehr früh am Morgen gegen 6:30 bis 07:30 Uhr.



### Shایستگیهای فردی و قابلیتهای لازمی

دقت و مراقبت. دقت در نظارت. مهارت‌های دستی. نداشتن ترس از ارتفاع.

آمادگی جسمانی خوب

### توضیحات

مسطح کاران و رویه کاران ساختمان سطوح داخلی و خارجی ساختمان‌ها را طراحی می‌کنند. آنها کارهای مقدماتی را برای سایر کارگران ساختمان آماده می‌سازند؛ مسطح کاران و رویه کاران ساختمان خوازه های کاری را نصب و باز می‌کنند. تجهیزات مورد نیاز به وسیله ایشان راه‌اندازی می‌شود و مورد استفاده قرار می‌گیرد. آنها سطوحی را که باید پردازش شود، اندازه‌گیری و ثبت می‌کنند. سپس اقلام و اجناس مورد نیاز محاسبه می‌شود. آنها سطوح زیرین را بررسی کرده و برای رنگمالی یا کاهگل کاری آماده می‌سازند. سطوح مورد پردازش روکش و شکل‌دهی می‌شوند. آنها همچنین مواد عایق را نصب و تنظیم می‌کنند. قرار دادن پوشش چت، دیوار و کف ساختمان نیز به وسیله ایشان انجام می‌شود. مسطح کاران و رویه کاران ساختمان مسئولیت و تعمیر و نگهداری تجهیزات، ماشین‌ها و سایر دستگاه‌ها را نیز بر عهده دارند. روز کاری ایشان صبح بسیار زود، حدود 6:30-07:30 آغاز می‌شود



## Bauzeichner/in



Berufstyp **Anerkannter Ausbildungsberuf**

Vorraussetzung **Keine Voraussetzung**

Dauer **3 Jahre**

Weitere Ausbildungsvoraussetzungen

Ärztliche Bescheinigung über eine Erstuntersuchung bei  
Betriebe

bei Bauämtern und Bauformen,  
in Architektur- und Ingenieurbüros

Orte

im Büro

Ausbildungsvergütung

1. Jahr	2. Jahr	3. Jahr
€ 600 bis € 675	€ 741 bis € 922	€ 967 bis €

Schulfächer

Werken/Technik, Mathematik, Physik

## Bauzeichner/in



رشته شغلی به رسمیت شناخته شده **نوع شغل**

بدون شرط لازم **شرط لازم**

سه سال **مدت**

سایر شرایط تحصیلی

افراد زیر 18 سال باید یک تصدیق داکتر مبتنی بر معاینه اولیه ارائه دهند

شرکت‌ها

در ادارات ساختمانی • در دفاتر مهندسی و انجیری • در شرکت‌های ساختمانی •

مکان‌ها

در دفتر

درآمد حین سال‌های کارآموزی

اولین سال	دومین سال	سومین سال
€ 600 - € 675	€ 741 - € 922	€ 967 -

رشته‌های مهم برای کارآموزی

مهارت‌های دستی/تخنیک • ریاضیات • فیزیک

LESEPROBE | Überblick der Ausbildungsberufe auf dem Bau und im Handwerk |

ISBN 978-3-946909-21-7 © Interkulturverlag



### Angeforderte Fertigkeiten und Kompetenzen

Räumliches Vorstellungsvermögen, Technisches Verständnis, Gewissenhaftigkeit, Rechnerisches Denken, Organisationsfähigkeiten

### Schulabschlüsse

Hochschulreife 46 %, Realschulabschluss 47 %, Hauptschulabschluss 6 %

### Beschreibung

Bauzeichner/-innen erstellen Zeichnungen und Unterlagen für Häuser, Brücken und Straßen.

Dazu arbeiten sie am Computer mit CAD-Programmen. Nach den Anweisungen von Architekten oder Bauingenieuren fertigen sie Grundrisse, Bauzeichnungen und Detailzeichnungen an. Dazu müssen sie einschlägige Bauvorschriften, DIN- und Fachnormen beachten. Bauzeichner/-innen führen Vermessungsarbeiten durch und dokumentieren diese. Sie ermitteln den Bedarf an Baustoffen, erstellen Stücklisten und fertigen Aufmaße. Die Bauzeichnungen werden von ihnen vervielfacht und sachgemäß aufbewahrt.

Sie beobachten Planungs- und Bauprozesse und sorgen dafür, dass die Unterlagen rechtzeitig zur Verfügung stehen. Bauzeichner wirken bei der Bewerbung von Ausschreibungen mit.



### Shایستگیهای فردی و قابلیتهای لازمی

توانایی درک فضایی و مهارت‌های محاسباتی. توانایی گرافیکی و مهارت. هماهنگی چشم و دست. دقت در کار

### توضیحات

نقشه کش ها نقشه ها و اسناد مربوط به ساختمان خانه، پل ها و سرک ها را تهیه می کنند. برای این منظور آنها با کامپیوتر و برنامه‌های نرم افزار کار می‌کنند. آنها بر اساس دستورالعمل‌های مهندسان و انجیران ساختمان، نقشه های تهادب ها و ساختمان و همچنان جزئیات آنرا تهیه می‌کنند. برای این منظور باید مقررات ساختمانی مربوطه، و استانداردهای تخصصی را رعایت کنند. نقشه‌کش‌ها اندازه‌گیری‌ها را انجام می‌دهند و آنها را مستند می‌مایند. آنها نیاز به مواد ساختمانی را مشخص نموده، فهرست قطعات لازم را تهیه کرده و اندازه‌گیری‌ها را به اتمام می‌رسانند. آنها نقشه‌های ساختمانی را کاپی و به نحو مناسب نگهداری می‌کنند. آنها بر روند نقشه‌کشی و کار ساخت و ساز نظارت می‌کنند و مدارک را به موقع در اختیار قرار می‌دهند. نقشه کش‌ها در ارائه پیشنهادها مناقصه نیز فعالیت می‌کنند



## Das wichtigste zum Ausbildungsberufe im Überblick auf Deutsch

Welche Ausbildungsberufe gibt es im Bau und im handwerkliche

Welche Voraussetzungen muss jemand mitbringen, um eine Aus  
schließen zu können?

Das Deutsch-Dari Nachschlagewerk liefert kurz und knapp erforder  
den anerkannten betrieblichen und schulischen Ausbildungsberufe

Leseprobe

## Ausbildungsvertrag zum Nachschlagen und Beratungsstunde

Mit dem Ausbildungsvertrag bekommen potenzielle Auszubildende einen Überblick darüber, welche Pflichten, Rechte und welchen Umfang solche Vorhaben beinhalten.

In Zusammenarbeit

afghanistik  
verlag

afghanistikverlag.de



intracultur.de



interkulturverlag.de



9 783946 909217